



# Совет Безопасности

Шестьдесят восьмой год

*Предварительный отчет*

**6926**-е заседание

Вторник, 26 февраля 2013 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Ким Сук . . . . . (Республика Корея)

*Члены:*

Аргентина . . . . .	г-жа Персеваль
Австралия . . . . .	г-н Куинлан
Азербайджан . . . . .	г-н Мехдиев
Китай . . . . .	г-н Ван Минь
Франция . . . . .	г-н Бриан
Гватемала . . . . .	г-н Росенталь
Люксембург . . . . .	г-жа Лукас
Марокко . . . . .	г-н Лулишки
Пакистан . . . . .	г-н Масуд Хан
Российская Федерация . . . . .	г-н Чуркин
Руанда . . . . .	г-н Газана
Того . . . . .	г-н Мбеу
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-жа Райс

## Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

### **Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Джеффри Фелтмана.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я предоставляю слово г-ну Фелтману.

**Г-н Фелтман** (*говорит по-английски*): Сегодняшнее заседание проходит на фоне возросших угроз на целом ряде направлений в регионе Ближнего Востока. Прошло уже два месяца нового года, который может сохранить ту небольшую надежду на достижение урегулирования, предусматривающего сосуществование двух государств, которая еще сохраняется, а может и лишит ее окончательно. Я не считаю сказанное преувеличением. Однако, как показал совершенный сегодня с территории Газы ракетный обстрел Израиля, который не может не вызывать тревогу, напряженность в отношениях между израильтянами и палестинцами вновь повышается — причем положение палестинских заключенных является самой непосредственной, но не единственной причиной тому. Процесс переговоров, который мог бы вселить надежду, пока не начался.

Между тем в Сирии даже предпринимаемые робкие шаги в направлении диалога даются с большим трудом. Разрушительная спираль насилия с применением военной силы раскручивается все сильнее с каждым днем и угрожает перекинуться на соседние страны, прежде всего, что крайне тревожно, на Ливан, который может быть втянут в его водоворот. Существуют возможности обратить вспять эти тенденции, но этого вряд ли удастся добиться, если международное сообщество будет продолжать бездействовать. Активизация усилий со стороны Совета и его членов может существенно изменить ситуацию к лучшему, пока у нас еще есть время для этого.

Что касается, во-первых, мирного процесса на Ближнем Востоке, то мы все высказываем разочарование в связи с тем, что на протяжении многих лет нам не удается преодолеть тупик, в который зашли отношения между израильтянами и палестинцами. Тем не менее отказ от таких усилий не является приемлемым вариантом. Согласие со сложившейся ситуацией — даже если она приобретет стабильный характер, а мы не думаем, что это будет именно так, — равнозначно неспособности сторон и международного сообщества воспользоваться весьма благоприятным случаем и оказать сторонам содействие в том, чтобы они определились и добились реализации соглашения об окончательном статусе. Сейчас настало время для того, чтобы все мы приложили решительные и согласованные усилия, включая необходимость активизации усилий «четверки» и усилий в более широком контексте, если мы, действительно, хотим спасти и реализовать решение, основанное на концепции сосуществования двух государств, в соответствии с которой Государство Палестина и Государство Израиль будут жить бок о бок в условиях мира и безопасности. Организация Объединенных Наций готова поддержать любые серьезные международные инициативы по достижению этой цели.

Сразу после выборов, прошедших в Израиле 22 января, международные партнеры провели встречу и обсудили вопрос о том, как сделать решительный шаг к тому, чтобы создать условия для реализации — не только на словах, но и на деле — решения, предусматривающего сосуществование двух государств. Генеральный секретарь продолжал свои усилия по взаимодействию как с премьер-министром Израиля Нетаньяху, так и с президентом Палестины Аббасом. Его недавние встречи с Высоким представителем Европейского союза Кэтрин Эштон в Нью-Йорке и госсекретарем Соединенных Штатов Джоном Керри в Вашингтоне, О.К., были сосредоточены на обсуждении, в частности, положения на Ближнем Востоке. Кроме того, г-н Керри и президент Соединенных Штатов Обама планируют посетить этот регион в следующем месяце, а израильские и палестинские участники переговоров предприняли отдельные подготовительные поездки в Вашингтон, О.К. Мы надеемся на возобновление усилий по взаимодействию со стороны Соединенных Штатов.

На пресс-конференции, состоявшейся 19 февраля, премьер-министр Нетаньяху вновь заявил о своей решимости добиваться реализации решения, предусматривающего сосуществование двух государств, и осуществления мирного процесса, ориентированного на результаты. Тогда же он объявил о назначении Ципи Ливни, которая обладает большим опытом ведения переговоров, главой делегации Израиля на переговорах. Палестинский президент Аббас также продемонстрировал терпение, предоставив время, необходимое для возобновления процесса переговоров. Обе стороны должны быть готовы проявить ответственное отношение к делу и полностью поддержать любую новую, внушающую доверие инициативу, продемонстрировав добрую волю и подтвердив свою приверженность.

Необходимо решить острую финансовую проблему, с которой сталкиваются палестинцы. Финансовая стабильность имеет крайне важное значение для закрепления успехов Палестины в области государственного строительства, в том числе значительного прогресса, достигнутого палестинскими службами безопасности. Что касается финансовой ситуации Палестинской администрации, то Генеральный секретарь с облегчением отмечает решение Израиля о перечислении палестинских налоговых поступлений за январь месяц, и напоминает израильским властям о том, что полная, своевременная и предсказуемая передача палестинских налоговых и таможенных поступлений является обязанностью Израиля по Парижскому протоколу, который по-прежнему остается в силе. Своевременные взносы доноров также приобретают, как никогда ранее, большое значение. Запланированное на следующий месяц заседание Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам станет благоприятной возможностью для возобновления коллективной приверженности оказанию поддержки усилиям по государственному строительству и содействию финансовой и экономической стабильности Палестины.

Организация Объединенных Наций продолжает внимательно следить за положением палестинских заключенных, которые находятся в тюрьмах Израиля, с точки зрения безопасности, политики и прав человека. В субботу мы с обеспокоенностью узнали о том, что палестинец по имени Арафат Джарадат умер в заключении после того, как он был арестован Израильскими силами обороны

(ИДФ) несколько дней назад. В связи с его смертью сегодня утром боевики в Газе, принадлежащие к террористической организации «Бригада мучеников Аль-Аксы», взяли на себя ответственность за нанесение ракетных ударов по Израилю, — что является весьма тревожным развитием событий. Смерть заключенного также вызвала серию демонстраций населения и столкновений, в результате которых, в соответствии с поступившими сообщениями, ИДФ причинили ранения 43 палестинцам. Получили ранения также два израильских солдата.

Организация Объединенных Наций подчеркивает важность восстановления и поддержания спокойствия и призывает к тому, чтобы израильские власти провели независимое и транспарентное расследование обстоятельств смерти г-на Джарадата, результаты которого должны быть обнародованы как можно скорее. Кроме того, особую озабоченность вызывает ухудшение здоровья четырех заключенных, объявивших о продлении голодовки. Организация Объединенных Наций внимательно следит за развитием событий на местах, и Генеральный секретарь высказал свою обеспокоенность премьер-министру Нетаньяху, настоятельно призвав его к безотлагательному урегулированию этой проблемы, с тем чтобы улучшить тяжелое положение заключенных и сохранить спокойствие. Он также призвал к необходимости полного соблюдения всеми сторонами соглашения от 14 мая 2012 года, включая положение о предоставлении семьям заключенных права на их посещение. Организация Объединенных Наций придерживается твердой позиции в отношении того, что тем, кто содержится под стражей без предъявления им обвинений, должны быть предъявлены обвинения и они должны предстать перед судом со всеми вытекающими отсюда юридическими гарантиями в соответствии с международными нормами, или они должны быть незамедлительно освобождены.

Операции Израильских сил безопасности на оккупированном Западном берегу, включая зону А, продолжались. По имеющимся сообщениям, с момента проведения нашего последнего брифинга (см. S/PV.6894) была проведена в общей сложности 391 такая операция, в результате чего пострадало 617 палестинцев, включая 116 детей и 10 женщин, которые получили ранения, а 491 человек были арестованы, при этом получили ранения и девять израильских солдат. В числе задержанных палестинцев

было два парламентария, связанных с движением ХАМАС, которые были арестованы 4 февраля. Серьезную озабоченность вызывает участие в применении Израильскими силами безопасности боевых патронов против безоружных палестинских граждан. 23 января была убита 22-летняя палестинская женщина, когда она шла по территории студенческого городка своего университета в районе южного Вифлеема. В тот же день неподалеку от лагеря беженцев Аль-Арруб солдатами был убит 15-летний мальчик.

Продолжалась поселенческая деятельность, после того как израильские власти окончательно утвердили строительство 90 единиц жилья в поселении Бейт-Эль. Генеральный секретарь неоднократно подчеркивал, что строительство поселений является незаконным согласно международному праву. Израиль должен прислушаться к призывам международного сообщества и прекратить такую деятельность. Мы также следим за сообщениями в прессе о том, что израильское правительство санкционировало бурение скважин с целью поиска нефти на оккупированных сирийских Голанских высотах. Столкновения между палестинцами и израильскими поселенцами на оккупированном Западном берегу привели к тому, что ранения получили 10 палестинцев, в том числе две женщины и двое детей, тогда как 29 января палестинцем был ранен один юноша из числа израильских поселенцев. Мы осуждаем нападения, совершенные 14 февраля в рамках стратегии «неотвратимости возмездия», которые включают осквернение 10 мусульманских могил на кладбище в Мамилле, расположенном в Западном Иерусалиме.

После моего последнего брифинга Израильские силы безопасности разрушили 30 домов на оккупированном Западном берегу, в результате чего лишились жилья 89 палестинцев, включая 49 детей. Сейчас мы располагаем статистикой за январь месяц, в течение которого израильскими властями было уничтожено, по меньшей мере, 139 зданий, принадлежащих палестинцам, включая 59 жилых домов, большинство из которых было расположено в зоне С, а остальные — в Восточном Иерусалиме. Это самое большое число подобных разрушений за последние более чем два года, совершенных за один месяц.

По-прежнему прилагаются усилия а деле планирования в интересах палестинских общин в

зоне С. К сожалению, ни один из 32 планов, представленных на утверждение израильских властей, пока не одобрен, хотя некоторые из них были представлены еще в июне 2010 года. Мы призываем правительство Израиля способствовать ощутимому прогрессу в этом направлении, чтобы общинное планирование было утверждено в качестве конструктивного подхода в интересах большого числа палестинцев, которых это касается.

Палестинцы по-прежнему проводят демонстрации против разделительной стены, которая вопреки консультативному заключению Международного Суда (см. А/ЕС-10/273) отклоняется от «зеленой линии». Палестинцы, протестуя против конфискации земли, попытались разбить вдоль стены несколько временных лагерей, которые были быстро снесены израильскими войсками. Ряд палестинцев получили ранения во время демонстраций против разделительной стены, а также в ходе демонстраций солидарности с объявившими голодовку заключенными, о которой я упомянул ранее. Генеральный секретарь особо указывает на необходимость того, чтобы протесты оставались ненасильственными и чтобы право на мирный протест полностью соблюдалось.

Что касается Газы, то мы глубоко встревожены сегодняшним ракетным обстрелом Израиля. Таким нападениям, не только неизбирательно нацеленным против ни в чем не повинных гражданских лиц, но и грозящим раскрутить новый виток насилия, которое лишь принесет страдания как палестинцам, так и израильтянам, нет оправданий. Мы по-прежнему осуждаем любые неизбирательные ракетные обстрелы Израиля с территории Газы. Мы также настоятельно призываем Израиль проявлять максимальную сдержанность.

Обеим сторонам необходимо сохранять приверженность режиму прекращения огня, установленному при посреднических усилиях в ноябре 2012 года. Ответственность за предотвращение повторения таких нападений, как сегодня, ложится на фактические власти в секторе Газа. До сегодняшнего ракетного обстрела со стороны палестинцев это был самый долгий за последние годы период без пусков ракет из Газы. Обеим сторонам следует стараться закрепить существовавшее до сегодняшнего дня спокойствие. За прошедший месяц израильские вооруженные силы совершили три вторжения в Газу, и в результате открывавшегося ими огня

ранения получили в общей сложности 14 палестинских гражданских лиц; это были в основном те, кто пытался приблизиться к пограничному заграждению. 21 февраля обстрелу израильских вооруженных сил подверглось палестинское рыболовецкое судно, в результате чего один рыбак был ранен, а судно было повреждено.

Нельзя допустить, чтобы сегодняшний ракетный обстрел повторился и прервал усилия по укреплению договоренностей, достигнутых в ноябре при содействии Египта. Механизм, созданный в рамках достигнутой при посредничестве Египта договоренности, реализуется, и Специальный координатор по ближневосточному мирному процессу продолжает поддерживать контакты с заинтересованными сторонами и Египтом как посредником.

Израиль по-прежнему пропускает через контрольно-пропускной пункт Керем-Шалом щебенку для коммерческих целей. Израиль также подпускает палестинских фермеров на расстояние до 100 метров от заграждения, проходящего по границе с Израилем, и палестинским рыбакам разрешается вести промысел в зоне шириной до шести морских миль от берега. Хотя такие меры и заслуживают одобрения, мы не перестаем отстаивать дальнейшее расширение рыболовной зоны до 12 морских миль, что необходимо для значительного увеличения улова рыбаков, хотя это все равно меньше 20 морских миль, предусмотренных Израильско-палестинским временным соглашением 1995 года. Мы также призываем обеспечить неограниченный ввоз любых строительных материалов. Дальнейшие меры по снятию блокады должны включать в себя налаживание товарооборота между Газой и Западным берегом, а также экспорт товаров в Израиль и еще дальше.

Для дальнейшего прогресса в этом важном деле и удовлетворения законных интересов Израиля в плане безопасности необходимо прилагать параллельные усилия к дальнейшему обеспечению спокойствия и предотвращению контрабанды оружия в Газу. Поступают сообщения о закрытии египетскими властями большого числа туннелей, соединяющих Синайский полуостров и Газу. Кроме того, Египет не препятствует дальнейшему ввозу через контрольно-пропускной пункт Рафах строительных материалов для ряда финансируемых Катаром проектов.

Я хотел бы вновь подтвердить, что всестороннее осуществление резолюции 1860 (2009) подразумевает, в частности, важный шаг в направлении преодоления политического раскола палестинцев таким образом, чтобы это способствовало созданию возможностей для двугосударственного урегулирования. В этой связи палестинской Центральной избирательной комиссии удалось впервые с 2007 года провести 11–20 февраля регистрацию избирателей, как на Западном берегу, так и в Газе, что стало одним из результатов каирской договоренности о примирении. Было зарегистрировано в общей сложности 450 000 новых избирателей, в том числе 350 000 — в Газе, что говорит о желании очень большого числа людей принять участие в выборах. Вскоре должен быть опубликован обновленный список палестинских избирателей. Связи с этим Организация Объединенных Наций призывает израильские власти предоставить разрешение на передачу регистрационных форм из Газы в Рамаллах.

Недавно проведенный опрос общественного мнения свидетельствует о том, что население требует участия в демократическом процессе, в том числе проведения давно назревших всеобщих палестинских выборов. Для достижения двугосударственного урегулирования по-прежнему необходимы переговоры и преодоление раскола между Западным берегом и Газой под руководством президента Аббаса, а также соблюдение принципов Организации освобождения Палестины. Ожидается, что стороны вскоре вновь встретятся в Каире, чтобы начать консультации по вопросу о формировании правительства. Организация Объединенных Наций по-прежнему считает, что переговоры и примирение не являются чем-то взаимоисключающим и что они должны быть совместимы, для чего необходимо продолжать работать на обоих направлениях на основе взаимоукрепляющих усилий.

Переходя теперь к событиям в регионе, скажу, что Организацию Объединенных Наций по-прежнему крайне беспокоит Сирия. Каждый день события напоминают нам о огромных потерях среди гражданского населения Сирии. Приводя ужасающие цифры потерь среди гражданского населения, Генеральный секретарь решительно осуждает обстрел Алеппо баллистическими ракетами и серию взрывов в Дамаске. Позвольте мне повторить призыв Генерального секретаря о необходимости

безотлагательного прекращения поставок оружия обеим сторонам этого ожесточенного конфликта. Хочу предельно четко заявить: виновные в тяжких преступлениях будут привлечены к ответственности. Для военных преступлений и преступлений против человечности нет сроков давности.

В своем последнем докладе (A/HRC/22/59), опубликованном 5 февраля, независимая международная следственная комиссия Совета по правам человека делает вывод о том, что и правительственные, и оппозиционные силы все более жестоко и безрассудно обращаются с человеческими жизнями. И те, и другие совершают нарушения, равносильные военным преступлениям, хотя масштабы нарушений, совершаемых правительственной стороной, значительно превышают масштабы нарушений, совершаемых оппозицией. Нападениям подвергаются больницы, пекарни и люди, стоящие в очереди за хлебом. С лица земли стираются целые кварталы. Уничтожается богатое культурное наследие Сирии.

Как и предсказывалось, война приобретает междоусобный оттенок, насквозь пронизана преступностью, которой благоприятствует ситуация, усугубляется присутствием иностранных бойцов и экстремистских групп, а также некоторыми действиями правительства, в том числе связанного с ним ополчения «Шаббиха». Картина просто ужасает. В будущей Сирии не должно быть места тем, кто с презрением относится к верованиям, обрядам и символам других религиозных традиций, или тем, кто использует секуляризм как предлог в попытке монополизировать власть, сосредоточив ее в руках одной группы. Междоусобица и дискриминация неприемлемы ни при каких обстоятельствах. Все общины должны быть уверены в том, что их права будут соблюдаться.

К сожалению, воюющие стороны по-прежнему зациклены на логике войны, которая неизбежно принесет лишь еще больше смертей и новые разрушения. В этих условиях позитивным событием стало предложение диалога, выдвинутое Председателем Сирийской национальной коалиции г-ном Моазом аль-Хатибом. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и Генеральный секретарь Лиги арабских государств, а также Совместный специальный представитель приветствовали эту инициативу. Они призвали все стороны как можно скорее вступить в переговоры на

основе Женевского коммюнике от 30 июня 2012 года (S/2012/523, приложение), с тем чтобы обеспечить политический переходный процесс, который позволил бы удовлетворить законные чаяния сирийского народа, сохранить единство, суверенитет, территориальную целостность и независимость сирийской нации и положить конец кровопролитию, гуманитарной катастрофе и разрушениям в Сирии. Генеральный секретарь воодушевлен заявлениями членов Совета Безопасности в поддержку предложения г-на аль-Хатиба.

Как станет ясно из завтрашнего брифинга в Совете заместителя Генерального секретаря Валери Амос, гуманитарная ситуация в Сирии ухудшается. Она представит более подробную информацию об усилиях, прилагаемых Организацией Объединенных Наций для преодоления трагических гуманитарных последствий конфликта, в результате которого более 4 миллионов человек, включая 2 миллиона внутренне перемещенных лиц, нуждаются в гуманитарной помощи, а свыше 900 тысяч человек вынуждены бежать в соседние страны; только за этот месяц число таких лиц составило 150 тысяч.

Ситуация на Голанах остается нестабильной, создавая угрозу режиму прекращения огня между Израилем и Сирией, а также безопасности и неприкосновенности гражданских лиц и персонала Организации Объединенных Наций. В последние дни в районе разъединения наблюдался резкий рост числа таких столкновений. Хочу повторить, что главную ответственность за обеспечение охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций в районе разъединения и районах ограничения на стороне «Браво» несет сирийское правительство. Пользующиеся влиянием страны также должны донести до членов вооруженной оппозиции идею необходимости обеспечения свободы передвижения и безопасности персонала Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на оккупированных Голанах.

Глубокое беспокойство по-прежнему вызывает продолжающееся воздействие сирийского конфликта на Ливан. Хотя общая ситуация в Ливане остается стабильной, в приграничных северо-восточных районах напряженность усиливается. 1 февраля в результате операции Ливанских вооруженных сил (ЛВС) вблизи Арсала погибли один подозреваемый в терроризме и двое военнослужащих ЛВС. 16 и 22 февраля в приграничных районах вновь

возникла напряженность в связи с трансграничными артобстрелами, гибелью боевиков «Хизбаллы» и угрозами эскалации. 24 февраля в результате продолжавшихся боев на границе погибли по крайней мере два ливанца, на что президент Сулейман был вынужден отреагировать официально, подчеркнув необходимость в сохранении приверженности ливанской политике невмешательства и настоятельно призывая сирийскую сторону не допускать обстрелов территории Ливана из огнестрельного оружия и ракетных обстрелов.

Нас беспокоят любые действия, которые могут втянуть Ливан в сирийский конфликт. Продолжают поступать сообщения о передаче оружия Ливану и через его территорию, что противоречит международным обязательствам. Мы призываем все стороны уважать неприкосновенность границы и суверенитет Ливана и призываем все ливанские стороны выполнять свои обязательства по Баабдинской декларации от июня 2012 года.

4 февраля ливанский суд выдал ордера на арест сирийского генерала Али Мамлука и не названного по фамилии помощника в связи с их предположительным участием в террористическом заговоре в Ливане вместе с бывшим министром Мишелем Самахой. 20 февраля судья предъявил обвинения всем трем подозреваемым.

Ситуация вдоль «голубой линии» в целом остается спокойной. Вместе с тем отмечался рост числа нарушений Израилем воздушного пространства Ливана, особенно перед нанесением 30 января воздушного удара по Сирии. Генеральный секретарь призвал все заинтересованные стороны предотвращать напряженность и эскалацию и уважать территориальную целостность и суверенитет всех стран региона.

21 февраля Специальный трибунал по Ливану объявил о переносе срока начала разбирательства, предварительно запланированного на 25 марта. Ожидается, что вскоре будет назначена новая приблизительная дата. 14 февраля исполнилось восемь лет со дня убийства Рафика Харири; это остро напоминает нам о необходимости обеспечения правосудия в связи с совершенными ранее убийствами и попытками убийств, в том числе за последний год.

Между тем пока не удается достичь консенсуса в отношении законопроекта о парламентских выборах в Ливане, запланированных на июнь.

Свободные, справедливые, внушающие доверие и своевременные выборы имеют большое значение для стабильности и дальнейшего политического развития Ливана. В этой связи все стороны должны прилагать усилия к тому, чтобы выборы прошли на консенсусной основе в рамках закона и конституции.

В заключение хотел бы отметить нашу твердую убежденность в том, что нам необходимо срочно вдохнуть новую жизнь в израильско-палестинский политический процесс. Мы знаем, что с обеих сторон имеются негативные силы, как, например, те, что сегодня выпустили из Газы ракету по Израилю; им тупиковая ситуация и паралич лишь на руку. Обе стороны обязаны изолировать эти силы, создав условия, в том числе в плане доверия, для успешного переговорного процесса. И я надеюсь, что общее чувство разочарования превратится в общее ощущение необходимости срочных действий. С учетом того недоверия, которым, к сожалению, характеризуются сегодня израильско-палестинские отношения, мы не можем недооценивать всю сложность выработки серьезной и основательной политической инициативы с реалистичными и конечными сроками выполнения, которую поддержали бы все заинтересованные стороны.

Но мы считаем, что в этом году нельзя рассчитывать на прогресс без установления внушающих доверие политических рамок для достижения путем переговоров решения на основе сосуществования двух государств, на которое мы все надеемся и которое наилучшим образом отвечало бы интересам, правам и чаяниям как палестинцев, так и израильтян. Настало время придать этому делу новый импульс и проявить политическую волю к прекращению конфликта и оккупации, которые уже так долго отравляют жизнь огромного числа израильтян и палестинцев. Мы должны действовать немедленно, в первую очередь ради молодых поколений, которые заслуживают мирного будущего.

**Председатель (говорит по-английски):** Я благодарю г-на Фелтмана за брифинг.

Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

*Заседание закрывается в 10 ч. 40 м.*